



Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-Mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 101 vom 17.07.2024

GEGENSTAND: Taferner Lea, Sozialbetreuerin:
Befristete Aufnahme in den Dienst für die besondere
Betreuungsform „Demenz“ für den Zeitraum 22.07.2024
– 31.07.2025 in Vollzeit.

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 46, Abs. 4, Buchstabe a)
des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1419/2018 für die
besondere Betreuungsform Demenz ein Personalparameter
von 1 Vollzeitäquivalent je 8 Betten vorgesehen ist;

Dafürgehalten, diese Vorgabe weiterhin zu erfüllen;

Festgestellt, dass Frau Taferner Lea, geboren in xxxxx am
xx.xx.20xx, wohnhaft in 390xx xxxxx, den Dienst bis
31.07.2025 durchführen wird;

Festgestellt, dass Frau Taferner Lea im Besitz aller für die
Anstellung notwendigen Dokumente und Unterlagen ist;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal
dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in das Bereichsabkommens für die
Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und
ÖBPB vom 14.10.2013;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für
die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung,
genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das Finanzjahr 2024;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 101 del 17/07/2024

OGGETTO: Taferner Lea, operatrice
socioassistenziale: assunzione a tempo determinato
per la “forma di assistenza specifica – demenza” per
il periodo dal 22/07/2024 al 31/07/2025 con rapporto
di lavoro in tempo pieno.

Premesso che per la forma di assistenza specifica
demenza ai sensi dell’art. 46, comma 4, lettera a) della
delibera della Giunta provinciale n. 1419/2018 e previsto
un parametro del personale pari a 1 equivalente a tempo
pieno ogni 8 posti letto;

Ritenuto necessario di soddisfare ancora questo requisito;

Costatato, che la sig.ra Taferner Lea, nata a xxxxx il
xx/xx/20xx ed abitante a 390xx xxxxx, effettuerà il
servizio fino al 31/07/2025;

Costatato che la sig.ra Taferner Lea è in possesso di tutti i
requisiti richiesti per l’assunzione;

Vista la pianta organica per il personale di questa
Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto il contratto di comparto per i dipendenti dei
Comuni, Com. comprensoriali e APSP del 14/10/2013;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti
degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con
delibera del Consiglio d’ Amministrazione n. 21/2018;

Visto il budget per l’esercizio finanziario 2024;

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----|--------|-----------------|------------------------------------------------------------------|----|-----------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----|----------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----|--------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|----|--|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Frau Taferner Lea, geboren in xxxxx am xx.xx.20xx, wohnhaft in 390xx xxxxx, als Sozialbetreuerin mit dem Dienst für die besondere Betreuungsform „Demenz“ für den Zeitraum vom 22.07.2024 – 31.07.2025 in Vollzeit zu beauftragen.</p> | <p>1. Di incaricare la sig.ra Taferner Lea, nata a xxxxx il xx/xx/20xx ed abitante a 390xx xxxxx con il servizio “forma di assistenza specifica – demenza” per il periodo dal 22/07/2024 – 31/07/2025.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>2. Festzusetzen, dass der Betreffenden als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) ab 22.07.2024 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:</p> <table border="0" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td style="padding-left: 20px;">11.591,59</td> <td style="padding-left: 20px;">- 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- 13. Monatsgehalt</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td style="padding-left: 20px;">965,97</td> <td style="padding-left: 20px;">- 13^ mensilità</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (1.040,60 x 13)</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td style="padding-left: 20px;">13.527,80</td> <td style="padding-left: 20px;">- indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.040,60 x 13)</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- Aufgabenzulage (28% des Anfangsgrundgehalt der 5. FE, u.B.)</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td style="padding-left: 20px;">3.245,65</td> <td style="padding-left: 20px;">- indennità d’istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.)</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- Zulagen für Zweisprachigkeit ex C (€56,65 x 13)</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td style="padding-left: 20px;">736,45</td> <td style="padding-left: 20px;">- indennità di bilinguismo ex C (€56,65 x 13)</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td></td> <td style="padding-left: 20px;">- indennità per lavori in turno, se spettante</td> </tr> </table> | - 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe | €. | 11.591,59 | - 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore | - 13. Monatsgehalt | €. | 965,97 | - 13^ mensilità | - Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (1.040,60 x 13) | €. | 13.527,80 | - indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.040,60 x 13) | - Aufgabenzulage (28% des Anfangsgrundgehalt der 5. FE, u.B.) | €. | 3.245,65 | - indennità d’istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.) | - Zulagen für Zweisprachigkeit ex C (€56,65 x 13) | €. | 736,45 | - indennità di bilinguismo ex C (€56,65 x 13) | - Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend | €. | | - indennità per lavori in turno, se spettante | <p>2. Di riconoscere alla medesima quale operatrice socioassistenziale (5° livello funzionale) a partire dal 22/07/2024 il seguente trattamento economico annuo:</p> |
| - 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe | €. | 11.591,59 | - 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - 13. Monatsgehalt | €. | 965,97 | - 13^ mensilità | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (1.040,60 x 13) | €. | 13.527,80 | - indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.040,60 x 13) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Aufgabenzulage (28% des Anfangsgrundgehalt der 5. FE, u.B.) | €. | 3.245,65 | - indennità d’istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Zulagen für Zweisprachigkeit ex C (€56,65 x 13) | €. | 736,45 | - indennità di bilinguismo ex C (€56,65 x 13) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend | €. | | - indennità per lavori in turno, se spettante | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>3. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2024 und 2025 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.</p> | <p>3. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2024 e 2025 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>4. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.</p> | <p>4. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>5. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.</p> | <p>5. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 18.07.2024

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -